Publication: Lianhe Zaobao (NOW), pg 02

Date: 13 January 2021

Headline: 2 girls set up online Japanese supermarket, turning from competitors to business partners 两女生创办线上日本超市 从竞赛到

携手创业

关结伶与谢佩颖从赛跑竞争对手变成接力赛队友,毕业后成了创业伙伴。两人去年在冠病暴发初期创立线上日本超市MoguShop,凡事亲力亲为,从搬货、送货到试吃、试煮每一样食品饮料,合作无间也让友情进一步巩固、加深。

陈映蓁/报道

yingzhen@sph.com.sg 龙国雄/摄影

裕廊工业区某货仓大厦内, 两名24岁女生关结伶与谢佩颖 忙进忙出;她们搬货、装箱的速 度和身手,绝不输货仓里其他工 作人员(多数为男生和大叔)。

关结伶与谢佩颖是日本线上超市MoguShop(mogushop. asia)的创办人,mogu在日文指的是享受美食时发出的声音。MoguShop去年4月开张,业务迅速扩充,商品在七个月内从原本的100样增至500多样,包括各种果菜、零食、调味料,以及空运来新的鳗鱼、宫崎和牛和可生吃的北海道带子等。

谢佩颖说:"我们非常喜爱 日本零食和食物,不时会亲自下 厨,烹调简单的日式菜肴。我们 发现日本食材不容易网购,较大 的超市选择少,日本食品专卖店 的产品却让人眼花缭乱,某些食 材也缺乏清楚说明。为了买到购 物单上所有物品,可能必须光顾 好几家店。"

两人看准市场空隙,开始联系日本饮食品的本地分销商,并用尽从小累积的积蓄,打造一个货源齐全,并提供送货服务的线上日本超市。

4月7日开始实行病毒阻断措施,预料之外的挑战接踵而来。

关结伶说:"我们策划



关结伶(左)和谢佩颖在疫情期间创办线上日本超市MoguShop,业务蒸蒸日上。

两女生创办线上日本超市

从竞赛到携手创业

好的宣传活动,例如在商场和邻 里设置快闪店或流动车,全得喊 停或调整。此外,有些新鲜食材 因疫情难以进口,线上竞争者也 忽然增加,因为有些批发商开始 提供网购服务。"

为了吸引顾客,她们积极在 网上宣传MoguShop,也增加销 售路线,例如举办团购,以及 和其他饮食品牌合作,通过对 方官网售卖产品。创业至今, MoguShop的业务蒸蒸日上,团 队也增至五人。

谢佩颖说:"除了冠病带来 的挑战,也有其他

> 必须克服的 问题。以前 上学可以舒 舒服服地 在教室上

MoguShop去年 4月正式开张, 商品从原本的 100样增至500 多样,包括各种 零食、饮料、调 味料和果菜等。 课,现在则天天在男性'垄断'的货仓里打拼,亲自整理货品和送货,还必须和经验丰富的供应商和盛气凌人的营业代表打交道。但我们不怕辛苦,这些困难反而让我们更努力。"

跑道上播下友谊种子

无论访问或拍照,关结伶和 谢佩颖的默契无间,言语间流露 对彼此的了解,相处融洽。原来 她们在求学时期就认识,18岁 时候分别代表英华初级学院和英 华自主学校参加田径比赛。两人 虽然是竞争对手(100米赛跑、 200米赛跑和接力赛),却一见 如故,意外投契。

让两人惊喜的是,她们又在新加坡管理大学不期而遇。关结伶说:"我们都参加田径队,还一起参加接力赛,培训和比赛时都得亲手传递接力棒,感情渐渐变得更深厚。"

关结伶在大学主修营销和心理学,谢佩颖主修金融和经营管理。创业时,两人的专业知识相辅相成,MoguShop的网站设计、产品包装,以及所有涉及设

我们清楚规划职务, 虽然会向对方提供建 议,但尊重彼此扮演 的角色,把最后决定 权交给负责人。

——谢佩颖

计的事务都由关结伶负责,谢佩 颖则掌管客服、开拓货源,以及 试用和试吃产品。

创业不易,友情会因此扣分吗?两人异口同声说,创业让友情更深厚。每周七天一起工作、相处,关系自然比以前更亲近。谢佩颖说:"我们清楚规划职务,虽然会向对方提供建议,但尊重彼此扮演的角色,把最后决定权交给负责人。"

关结伶说:"我们都希望 MoguShop成功,有了同样的目标,就能理解对方的角度,学习 折衷。我们明白,就算工作时持 有不同意见,也不要认为对方在 针对自己,一定要就事论事。"

THANKYOU